

Jahrgang 2018

Erscheinungstermin: 02.06.2017

Ausgabe: Monat Juni

## Der Bürgermeister gratuliert

in diesem Monat allen Jubilaren ohne Nennung der Namen.

Wir würden das gerne anders halten, aber die Einführung der neuen EU-Datenschutzgrundverordnung schreibt vor, dass jeder Bürger vor dem Veröffentlichen seiner persönlichen Daten, diesem aktiv zustimmen muss.

Wir möchten, in Ihrem Interesse, auch weiterhin die Geburtstage hier veröffentlichen. Deshalb haben wir dieser Ausgabe des „Hirschfelder Landboten“ ein Formular beigelegt, in dem Sie Ihre Zustimmung bestätigen können.

Im Formular können Sie angeben, welche Daten Sie zur Veröffentlichung freigeben wollen. Es wird unterschieden zwischen den Geburtstagsjubiläen (ab 70. Lebensjahr), Ehejubiläen (ab 50. Ehejahr) und der Anzeige einer Geburt.

Bei Bedarf können Sie sich diese Formulare kopieren oder weitere Exemplare im Gemeindeamt erhalten.

Wichtig ist, dass diese Unterlage persönlich im Gemeindeamt abgegeben wird oder falls das nicht möglich ist, eine Kopie des Personalausweises beigelegt wird.

Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Rainer Pampel  
Bürgermeister

### mehr in dieser Ausgabe:

Seite 2 **Hinweise des Abfallamtes zur Entsorgung alter Leuchtmittel**

Seite 5 **Waldbesitzertag in Hartmannsdorf**

Seite 6 **DAS SACHSENGESPRÄCH**  
Ministerpräsident Michael Kretschmer zu Besuch im Landkreis

Seite 7 **Tarifanpassung beim VMS**

ab Seite 10 **vielfältige Veranstaltungshinweise in unserer Region**

Der Feuerwehrverein Niedercrinitz e.V.  
und die Gemeinde Hirschfeld laden ein zum:

## 19. Quarksteinsingen

am Sonntag, den 10.06.2018

um 14 Uhr

an den Quarksteinen in Niedercrinitz

Für das leibliche Wohl ist  
bestens gesorgt.

Kostenlose Parkplätze sind  
ausreichend vorhanden.

Ein musikalischer Nachmittag mit  
kleinen und großen Künstlern  
vor einer naturbelassenen Kulisse.

## DRK Blutspende-Tag im Tierpark

16.06.18 ab 11:00

Kinderfest auf der Bühne

Ab 11.00 Uhr kann heute Blut gespendet werden. Alle Spender erhalten ein Geschenk und Ihr Eintrittsgeld zurück.

Auf der Bühne findet ein Kinderprogramm statt. Die Ponykutsche fährt gratis für alle Kinder. Die Freiwillige Feuerwehr Hirschfeld ist bei uns zu Gast.



## Öffentliche Bekanntmachung

Zur 44. Gemeinderatssitzung des Gemeinderates der Gemeinde Hirschfeld am 15.05.2018 in der Gaststätte „Bärenschänke“ in Hirschfeld wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### Beschluss-Nr. 22/2018

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) den Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2018 der Gemeinde Hirschfeld und deren öffentliche Auslegung.

### Beschluss-Nr. 23/2018

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Geldspenden mit dem Gesamtbetrag i. H. Von 11.550,86 EUR gemäß § 73 Abs. 5 S. 3 SächsGemO entsprechend der Anlage anzunehmen.

### Beschluss-Nr. 24/2018

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Vergabe der Bauleistung Wegebau im Tierpark Hirschfeld an die Firma Baumann Bauunternehmen GmbH, Kopernikusstraße 55 in 08523 Plauen gemäß Angebot in Höhe von 449.355,36 EUR brutto als wirtschaftlichster Bieter.

### Beschluss-Nr. 25/2018

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld bestätigen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) das Brachenkataster der Gemeinde Hirschfeld (Stand Februar 2018) laut Anlage.

Die Anlage ist Bestandteil des Beschlusses.

### Beschluss-Nr. 26/2018

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen Sitzung (öffentlicher Teil) die Auftragsvergabe für die Straßeninstandsetzung Thälmannstraße in Höhe Haus-Nr. 5 und 10a in Hirschfeld OT Niedercrinitz an die Firma Wolf Straßen- und Tiefbau GmbH, Schachtstraße 4 in 08141 Reinsdorf mit einer Angebotssumme von 29.725,25 € brutto als wirtschaftlichsten Anbieter.

Die Finanzierung erfolgt über die Maßnahme KSTB0001 Produkt 54.10.01.80 – Pauschale Fördermittel für Straßensanierungsmaßnahmen/FR KstB.

## Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Dienstag, dem 19.06.2018 um 19:30 Uhr in der Gaststätte „Weißer Hirsch“ in Hirschfeld statt.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Aushängen an den öffentlichen Bekanntmachungstafeln.\*

(\* Änderungen vorbehalten)

## Die Rentenversicherung vor Ort

Beratungstermine des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Herrn Karl- Heinz Madlung im Rathaus der Stadt Kirchberg, Neumarkt 2 in 08107 Kirchberg

**Am Dienstag, 12.06.(vormittags) und 26.06. (nachmittags)**

Bitte beachten Sie!

Um Wartezeiten zu vermeiden, ist stets eine telefonische Anmeldung und Zeitvereinbarung unter Ruf 03761 4212122 erforderlich.

Gemeinde Hirschfeld  
Bürgermeister

## Ortsübliche B E K A N N T G A B E

### Öffentliche Auslegung

### des Entwurfes der Haushaltssatzung der Gemeinde Hirschfeld für das Haushaltsjahr 2018

Der Entwurf der Haushaltssatzung der Gemeinde Hirschfeld für das Haushaltsjahr 2018 liegt laut § 76 Abs. 1 SächsGemO

**in der Zeit vom 30. Mai bis 7. Juni 2018**

öffentlich in der Stadtverwaltung Kirchberg, Finanzen, Neumarkt 2 in 08107 Kirchberg und in der Gemeinde Hirschfeld, Hauptstr. 41 in 08144 Hirschfeld während den Dienstzeiten zur Einsichtnahme aus.

Einwohner und Abgabepflichtige haben die Möglichkeit, vom Zeitpunkt der Auslegung bis 18. Juni 2018 an den o. g. Stellen gegen diesen Entwurf Einwendungen zu erheben.

Pampel  
Bürgermeister

Hirschfeld, den 17.05.2018  
We.

Gemeinde Hirschfeld  
Bürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung

In der Zeit vom 25.06.2018 bis 30.06.2018 liegt in der Gemeinde Hirschfeld und in der Stadtverwaltung Kirchberg, Hauptamt bei Frau Schäfer während der Dienstzeiten die

### Vorschlagsliste der Gemeinde Hirschfeld für Schöffen des Amtsgerichtes Zwickau für die Geschäftsjahre 2019 – 2023

zur Einsichtnahme aus.

Gegen die Vorschlagsliste kann binnen einer Woche nach Ablauf der Auflegungsfrist bei der Gemeindeverwaltung Hirschfeld, Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld, der Stadtverwaltung Kirchberg, Hauptamt bei Frau Schäfer, Neumarkt 2, 08107 Kirchberg oder dem Amtsgericht Zwickau, Platz der Deutschen Einheit 1, 08056 Zwickau schriftlich oder zu Protokoll mit der Begründung Einspruch erhoben werden, dass in die Vorschlagsliste Personen aufgenommen sind, die nach Nummer 6 nicht aufgenommen werden durften oder nach den Nummern 7 und 8 nicht aufgenommen werden sollten ( § 37 Gerichtsverfassungsgesetz).

gez.: Pampel  
Pampel  
Bürgermeister

## Termine

### Abholung Abfalltonnen

- **Gelbe Tonne**, gerade KW - gesamtes Gemeindegebiet  
Freitag, 01., 15. und 29.06.
- **Blaue Tonne**, ungerade KW - gesamtes Gemeindegebiet  
Donnerstag, 07., und 21.06.  
*Ausnahme:*  
Talstraße 27-35 und Bergstraße (4-wöchentlich)
- **Restmülltonne**, ungerade KW  
alle anderen Straßen, **auch Teichstraße**  
Dienstag, 05. und 19.06.  
**Ausnahmen** - ungerade KW:  
Hirschfeld: Voigtsgrüner Weg, Lochmühle und Talsperrenweg.  
Niedercrinitz: Thälmannstraße (31-Ende), Talstraße 27-35, Bergstraße (4-wöchentlich)  
Freitag, 08. und 22.06.

### Kitas

#### Kindergarten "Schmetterling" - neue Uhrzeit

Der nächste Krabbelnachmittag findet am Freitag, dem 29.06.2018, 14.45 - 15.45 Uhr in der KITA Hirschfeld statt.

M. Rank  
Kita Leiter



#### Kindergarten "Zwergenland"

in Niedercrinitz informiert:

Der nächste Krabbelvormittag findet am Montag, dem 04.06.2018 von 9.30 bis 10.30 in der KITA Niedercrinitz statt.

B. Baumann  
Kita Leiterin

*Alle Eltern mit kleinen Kindern, die zu Hause sind, möchten wir ganz herzlich einladen.*

## Sonstiges

### Rentnernachmittage

#### Aktivtag - Hirschfeld

Am Dienstag, dem 05. Juni 2018 treffen wir uns um 10:00 Uhr auf dem Parkplatz „Weißer Hirsch“ und wandern über Wolfersgrün nach Kirchberg mit Einkehr im „Cafe Marie“.

Heidrun Tischer 037607/5497 und

Birgit Hendel 037607/5448

#### Niedercrinitz

Information - Große Sommerpause -

Der Seniorennachmittag dienstags in Niedercrinitz hat von Mai bis August „Sommerpause“. Wir treffen uns erst wieder im September – bis dahin eine gute Zeit wünschen Euch:

*Christel Schürer und Sieglinde Gerber*

#### Die Bibliothek

Ist am Dienstag, 19.06., ab 13:00 Uhr geöffnet.

- AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT
- **Quecksilber gehört nicht in den Restabfall**
- **Abfallberaterinnen geben gern Auskunft**
- „LED-, Energiespar- und Leuchtstofflampen haben in der Abfalltonne nichts zu suchen.“, betont die Leiterin des Amtes für Abfallwirtschaft Carmen Nowatzky aus aktuellem Anlass, was auch durch die aufgebrachte Kennzeichnung mit der durchgestrichenen Tonne verdeutlicht wird. „Sie gehören, wie auch die sogenannten Treppenhauusschalter, zu den Elektronikaltgeräten. Energiesparlampen wie auch Treppenhauusschalter enthalten zusätzlich geringe Mengen Quecksilber, welches beim bestimmungsgemäßen Gebrauch nicht austreten kann. Im Entsorgungsfahrzeug, wo die Leuchtmittel beim Verpressen kaputtgehen, geht das Quecksilber jedoch in das Abfallgemisch über. Gleiches gilt für Knopfzellen. Das Quecksilber verteilt sich über die geladenen Abfälle.“, verdeutlicht die Amtsleiterin die Gefahren.
- Weiterhin informiert sie, dass die Restabfälle aus einem Teilgebiet des Landkreises Zwickau vom Abfallwirtschaftsverband Chemnitz zu Ersatzbrennstoffen aufbereitet werden. Die Auslieferung der Ersatzbrennstoffe wurde Ende Januar 2018 aufgrund einer erheblichen Überschreitung der Quecksilbergrenzwerte gestoppt. Infolge werden nunmehr die Ersatzbrennstoffe täglich auf die Einhaltung der Grenzwerte untersucht, bevor diese zur Weitergabe freigegeben werden. Dieses Verfahren ist sehr kostenintensiv.
- „Auch aus diesem Grund appelliere ich dringend um die Beachtung der gesetzlichen Vorgaben.
- Unabhängig vom Quecksilbergehalt dürfen auch keinerlei Batterien in Abfalltonnen entsorgt werden, sondern müssen gleichfalls gesondert abgegeben werden. Dies ist bei allen Verkaufsstellen, für Elektro- und Elektronikgeräte bei großen Verkaufsstellen sowie den Annahmestellen für Elektro(nik)-Altgeräte des Landkreises Zwickau möglich. Auch unsachgemäß entsorgte Quecksilberthermometer, Manometer oder in Altbauten noch vorhandene Minutenschalter können eine Ursache der erhöhten Quecksilberbelastung sein. Diese gehören ans Schadstoffmobil bzw. in die Elektro(nik)-Altgeräte-Sammlung. Hier erfolgt die Annahme ohne zusätzliche Gebühren, sondern finanziert über die im Landkreis Zwickau pro Einwohner bzw. Einwohnergleichwert erhobene Sockelgebühr.“, klärt Nowatzky auf.
- Ausführliche Informationen zum Recycling von Leuchtmitteln und Batterien gibt es unter [www.lightcycle.de](http://www.lightcycle.de) sowie [www.grs-batterien.de](http://www.grs-batterien.de). Die Annahmestellen des Landkreises sind auf Seite IV des Abfallkalenders für das Jahr 2018 sowie unter [www.landkreis-zwickau.de/abfall](http://www.landkreis-zwickau.de/abfall) veröffentlicht.
- Die Sammeltermine der mobilen Schadstoffsammlung, die auf den Seiten I bis III des Abfallkalenders zu finden sind, werden durch die jeweils am zweiten Sonnabend des Monats von 9 bis 12 Uhr auf dem Platz der Völkerfreundschaft in Zwickau stattfindende Schadstoffsammlung ergänzt.
- Für Rückfragen stehen selbstverständlich die Abfallberaterinnen des Landkreises Zwickau unter 0375 4402-26111 sowie 4402-26117 zur Verfügung.

## Kirchliche Nachrichten

### Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Hirschfeld

Sonntag,	03.06.	9.00 Uhr	Gottesdienst in Hirschfeld
Sonntag,	10.06.	10.30 Uhr	Gottesdienst in Hirschfeld
Sonntag,	17.06.	9.00 Uhr	Gottesdienst in Wolfersgrün
Sonntag,	24.06.	19.00 Uhr	Johannesandacht auf dem Friedhof

(\* Änderungen vorbehalten)



### Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Niedercrinitz

Sonntag,	17.06.	9:00 Uhr	Predigtgottesdienst
Sonntag,	24.06.	18:00 Uhr	Johannesandacht auf dem Friedhof

(\* Änderungen vorbehalten)



### Kath. Pfarrgemeinde "Maria Königin des Friedens",

**Neumarkt 23, 08107 Kirchberg,**

**Tel. und Fax: 037602/6325**

**Mail: [info@maria-friedenskoenigin.de](mailto:info@maria-friedenskoenigin.de)**

**Pfarradministrator:** Pater Rudolf Welscher OMI, Tel 0375 27119310 oder 0160 91237718

**Kaplan:** Pater Sebastian Büning OMI, Tel. 0375/27119313 oder 0151 22239850

Sonntag: 9.00 Uhr Hl. Messe

2. Sonntag im Monat mit Betreuung und Einbeziehung der Kinder

Mittwoch: 17.00 Uhr Hl. Messe

Weitere Veranstaltungen und Termine finden Sie auf unserer Homepage [www. mkdf-k.de](http://www.mkdf-k.de)



## Feuerwehr Niedercrinitz

### Dienstplan

Sonntag,	10.06.	9:00 Uhr	Treff Gerätehaus Niedercrinitz: Aufbau und Absicherung des Quarksteinsingens
Freitag,	29.06.	19:00 Uhr	Gerätehaus Niedercrinitz: Thema: Die Gruppe im Löscheinsatz

Träger  
OWL Fw. Niedercrinitz

## Fußballansetzungen

### 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld e.V.

#### **2. Kreisklasse, Staffel 1 - Herren:**

Sonntag,	03.06.	12:30 Uhr	WG Hirschfeld / ESV II	:	SV Mülsen St. Niclas II
Sonntag,	10.06.	13:00 Uhr	BW Hartmannsdorf II	:	WG Hirschfeld / ESV II
Sonntag,	17.06.	12:30 Uhr	WG Hirschfeld / ESV II	:	SpG Härtensdorf / Ortmannsdorf II

#### **E- Junioren:**

Samstag,	02.06.	10:00 Uhr	FC 02 Zwickau	:	SpG ESV II / Hirschfeld
Samstag,	09.06.	10:00 Uhr	SpG ESV II / Hirschfeld	:	SV Motor Zwickau-Süd
Samstag,	16.06.	10:00 Uhr	SSV Blau-Weiß Gersdorf II	:	SpG ESV II / Hirschfeld

#### **F-Junioren:**

Samstag,	02.06.	9:00 Uhr	SpG ESV / Hirschfeld	:	FC Sachsen Steinpleis Werdau
Samstag,	09.06.	9:00 Uhr	ESV Lok Zwickau II	:	SpG ESV / Hirschfeld
Samstag,	16.06.	9:00 Uhr	SpG ESV / Hirschfeld	:	Meeraner SV

Am 30.06.2018 veranstaltet der 1. FC Weiß-Grün Hirschfeld ein Sommerturnier für seine Jugendmannschaften. Ab 09:00 Uhr möchte sich die F-Jugend ihr Können unter Beweis stellen. Die E-Jugend startet 13:00 Uhr und möchte ebenso zeigen, was sie alles gelernt haben.

***Wir freuen uns über zahlreiche Zuschauer. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.***



**Impressum:** Herausgeber: Gemeinde Hirschfeld, Bürgermeister Rainer Pampel; Anschrift: Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld  
Tel.: (037607) 52 09 Fax: (037606) 52 08 verantwortlich für den Inhalt: Frau Eißmann; Internet: [www.hirschfeld-sachsen.de](http://www.hirschfeld-sachsen.de),  
E-Mail: [landbote@hirschfeld-sachsen.de](mailto:landbote@hirschfeld-sachsen.de); Druckerei Müller, Crinitzberg OT Obercrinitz

**Öffnungszeiten Gemeindeamt:** Dienstag: 13-18 Uhr, Donnerstag: 8-12 Uhr und 13-16 Uhr und Freitag: 8 - 12 Uhr

**Redaktionsschluss: jeweils der 15. des Vormonats**



## Regionaler Waldbesitzertag im Hartmannsdorfer Forst 2018

Am Mittwoch, dem 20. Juni 2018, findet der Dritte Regionale Waldbesitzertag im Hartmannsdorfer Forst entlang des Lichtenauer Flügels statt. Er steht unter dem Motto „Forstwirtschaft in stürmischen Zeiten“.

Die Forstbezirke Plauen und Eibenstock des Staatsbetriebes Sachsenforst laden Sie mit freundlicher Unterstützung der Gemeinde Hartmannsdorf ganz herzlich ein, an diesem Waldnachmittag dabei zu sein. Von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr präsentiert Ihnen der Forstbezirk Plauen mit seinen Partnern ein umfangreiches Informationsprogramm rund um die Waldbewirtschaftung. An mehreren Stationen erläutern wir Ihnen u. a. folgende Themen:

- Waldverjüngung unter Altholzschirm, Pflege von Naturverjüngung und Bestandserziehung
- Wertschöpfende Durchforstung
- Waldschutz und Naturschutz
- Schadholzaufarbeitung und Risikovorsorge im Forstbetrieb
- Forstbetriebsgemeinschaften
- Baumartenwahl und Pflanzung
- Arbeit mit der Motorsäge und vieles mehr

Die Eröffnung findet im Beisein der Hartmannsdorfer Bürgermeisterin, Frau Nicolaus, statt. Die Stationen sind den ganzen Nachmittag für Sie geöffnet.

Der Treffpunkt ist in 08107 Hartmannsdorf, Waldgebiet „Hartmannsdorfer Forst“ entlang des Lichtenauer Flügels. Das Waldgebiet ist über zwei ausgeschilderte Zufahrten erreichbar:

- über Hartmannsdorf, Abbiegung neben Rothenkirchener Straße 121
- über B 169, Abzweig Gaststätte „Torfstich“ bis „Südhumus-Erdenwerk“

Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.sachsenforst.de/fob-plauen](http://www.sachsenforst.de/fob-plauen) sowie bei Ihrem zuständigen Beratungs-Revierförster.

## Lochmühle:

### Wanderstützpunkt:

Öffnungszeiten im Monat Juni  
Mittwoch - Sonntag von 13 bis 18 Uhr.

### Ausstellungen

noch bis zum 03. 06. 2018 **Lyrik und Malerei von Klaus-Peter Hirthe und Susanne Fränkel**

28. 06. - 26. 08. 2018 **Einblicke in das Schaffen des Malzirkels Steinkohle Zwickau**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! - Jana Schreiter

## „Machen Sie mit“

Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen

**Wo bleibt mein Geld? – Weitere Teilnehmer für die größte freiwillige Haushaltserhebung gesucht**

Sie wollten schon immer einmal wissen, wofür genau Sie Ihr Geld ausgeben und wie viel Sie tatsächlich für Lebensmittel, Miete oder Freizeitaktivitäten aufwenden? Oder Sie möchten erfahren, wo noch Einsparpotentiale bestehen und sich nebenbei auch ein kleines Taschengeld verdienen? Dann melden Sie sich jetzt für die Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) 2018 an!

Die Mitarbeit von Haushalten aus allen sozialen Schichten wird benötigt, welche freiwillig im 3. oder 4. Quartal Auskunft über ihre Lebensverhältnisse und Verbrauchsgewohnheiten geben.

Teilnehmende Haushalte erhalten eine Geldprämie in Höhe von 80 € sowie am Ende des Erhebungszeitraumes auch einen genauen Überblick über ihr verfügbares Einkommen.

Die EVS ist die größte freiwillige Haushaltserhebung der amtlichen Statistik, die nur alle fünf Jahre stattfindet. Sie liefert eine zuverlässige Planungsgrundlage für viele Bereiche der Sozial-, Steuer- und Familienpolitik. Die Ergebnisse der EVS werden vor allem auch als entscheidende Grundlage für die Festlegung des Regelbedarfs für das Arbeitslosengeld II, für die Berechnung des Verbraucherpreisindex und für die Armuts- und Reichtumsberichterstattung der Bundesregierung verwendet.

Egal, wie viel Sie verdienen oder ausgeben, ob Sie allein oder mit Ihrer Familie zusammen leben, ob Sie jung oder alt sind, ob Sie studieren, einer Arbeit nachgehen, Arbeit suchen oder bereits im Ruhestand sind: Alle können sich an der bundesweiten EVS 2018 beteiligen!

Nur mit Ihrer Mithilfe können aussagekräftige Informationen über die Lebenssituation der privaten Haushalte in Deutschland gewonnen werden. Diese fließen unmittelbar in Entscheidungen der Sozial-, Steuer- und Familienpolitik ein und betreffen damit letztlich das persönliche Leben von uns allen.

Auskünfte zur EVS 2018 und das Teilnahmeformular finden Sie unter

[www.statistik.sachsen.de/html/18283.htm](http://www.statistik.sachsen.de/html/18283.htm) oder [www.evs2018.de](http://www.evs2018.de). Gern stehen wir Ihnen telefonisch unter der kostenlosen Hotline: 0800 033 25 25 zur Verfügung.

## Friseur



### Achtung!

Friseursalon Sabine Zeisbrich informiert:  
Am **Mittwoch, dem 20.06., 13.06.** und am **Mittwoch, dem 27.06.2018** bin ich zu Hausbesuchen in Hirschfeld und **Niedercrinitz** unterwegs.

Sollten Sie auch Bedarf haben, rufen Sie mich bitte an.

Telefon: 0173/7655210

Ich freue mich auf Sie.

Sabine Zeisbrich-Gahalla

# DAS SACHSEN GESPRÄCH

Der Ministerpräsident und Vertreter  
der Staatsregierung für Sie vor Ort

**4. Juni 2018, 19:00 Uhr**  
Stadthalle Limbach-Oberfrohna  
Jägerstraße 2, 09212 Limbach-Oberfrohna

Einlass: 18:15 Uhr. Bitte nutzen Sie den Parkplatz direkt hinter der Stadthalle.

Ministerpräsident Michael Kretschmer und Landrat Dr. Christoph Scheurer laden Sie herzlich ein. Lassen Sie uns ins Gespräch kommen, was uns bewegt und was wir bewegen wollen!



AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

## Abfallentsorgung bei Baustellen

### Abfallbehälter an anfahrbaren Standorten bereitstellen

Das Amt für Abfallwirtschaft weist darauf hin, dass Abfalltonnen außerhalb von Baustellenbereichen zur Entleerung bereitgestellt werden müssen. Dies gilt auch dann, wenn einzelne Fahrbahnen mithilfe von Baustellenampel befahrbar sind.

Paragraf 37 der Straßenverkehrsordnung regelt, dass im Geltungsbereich von Ampeln nicht angehalten werden darf - das gilt auch für Entsorgungsfahrzeuge. Folglich dürfen diese auch nicht zur Behälterleerung oder Sperrmüllentsorgung in der ampelgeregelten Strecke stehen bleiben. Auch alle weiteren verkehrsrechtlichen Anordnungen wie die „Sperrscheiben“ sind von den Entsorgern zu beachten.

Auch in Baustellen dürfen Entsorgungsfahrzeuge aus versicherungsrechtlichen Gründen nicht hineinfahren, da sie sich im Aufbau von anderen Fahrzeugen unterscheiden, zum Beispiel durch ihren größeren Wendekreis. Grundstücke, die nicht direkt von einer Baustelle betroffen sind, aber über keine ausreichende Wendemöglichkeit verfügen, können gleichfalls nicht angefahren werden.

In solchen Fällen sind die Tonnen an dem nächsten, anfahrbaren Standort zur Entleerung bereitzustellen. Bei Fragen zu Baumaßnahmen geben die jeweiligen Stadt- oder Gemeindeverwaltungen Auskunft.

## „DAS SACHSENGESPRÄCH“

Ministerpräsident Michael Kretschmer und Landrat Dr. Christoph Scheurer laden zum Ideen- und Gedankenaustausch ein:

### Was uns bewegt und was wir bewegen wollen.

**Dresden.** Wie gestalten wir unsere Zukunft im Freistaat Sachsen? Wie organisieren wir den Zusammenhalt in unserer Gesellschaft? Wie packen wir die großen und kleinen Herausforderungen in unserem Dorf und in unserer Stadt gemeinsam an? Um diese und viele weitere Fragen soll es am **4. Juni 2018** beim nächsten „Sachsengespräch“ gehen. Ministerpräsident Michael Kretschmer und Landrat Dr. Christoph Scheurer laden dazu gemeinsam die Bürgerinnen und Bürger des Landkreises Zwickau in die Stadthalle Limbach-Oberfrohna ein. Mit dabei sein werden Ministerinnen und Minister bzw. Staatssekretärinnen und Staatssekretäre aus allen sächsischen Ministerien.

### Ablauf:

19:00 Uhr: Begrüßung und Vorstellung der Teilnehmer  
19:30 Uhr: Gespräche an einzelnen Thementischen  
20:30 Uhr: Abschlussrunde im Großen Saal

- In ungezwungener Atmosphäre möchten der
- Ministerpräsident, der Landrat und die Ministerinnen und
- Minister sowie Staatssekretärinnen und Staatssekretäre
- mit Bürgerinnen und Bürgern des Landkreises Zwickau
- ins Gespräch kommen und sich über die Vorstellungen
- und Ideen zur gemeinsamen Gestaltung des Landes
- austauschen. Die Gesprächsthemen reichen von
- Bildung, Sicherheit, Straßen- und Radwegebau,
- öffentlichem Nahverkehr, Breitbandausbau, Wirtschaft,
- Integration bis hin zur medizinischen Versorgung auf dem
- Land.
- „Viele Sachsen haben Fragen und Ideen, möchten die
- Gesellschaft mitgestalten und sich einbringen“, sagt
- Ministerpräsident Michael Kretschmer und betont: „Die
- Sachsengespräche sind auch für mich eine große
- Bereicherung, aus denen ich zahlreiche Anregungen
- mitnehme. Miteinander zu reden, ist wichtig für eine
- lebendige Demokratie und die Zivilgesellschaft. Ich freue
- mich auf anregende Gespräche und lebhaftige Debatten.
- Jeder ist herzlich eingeladen.“
- 
- **Montag, 4. Juni 2018,**
- Beginn: 19:00 Uhr (Einlass ab 18:15 Uhr)
- 
- **Stadthalle Limbach-Oberfrohna**
- Jägerstraße 2
- 09212 Limbach-Oberfrohna
- Anmeldungen sind nicht erforderlich.
- Bitte nutzen Sie die öffentlichen Parkplätze direkt hinter
- der Stadthalle.
-

## Anpassungen im VMS-Tarif ab August: Neue Preise bis 2020

### Viele Fahrscheine können preislich stabil bleiben

**Chemnitz/VMS** Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Verkehrsverbund Mittelsachsen hat in ihrer heutigen Sitzung die Anpassung der Tarife zum 1. August 2018 genehmigt. Nach zweijähriger Stabilität der Preise des VMS-Tarifes ist nun eine Preisveränderung notwendig. Nicht zuletzt ist dabei die Kostenentwicklung bei den Verkehrsunternehmen maßgeblich. Berücksichtigt werden sowohl die Entwicklung der Personalkosten und die Aufwendungen für den Kauf moderner Busse als auch die gleichzeitig steigenden Instandhaltungskosten für ältere Fahrzeuge.

Die Tarifveränderung wird zum 1. August 2018 wirksam. Sie entspricht einer durchschnittlichen Preissteigerung von 2,6 % über alle Tarifangebote, also 1,3 % pro Jahr. Trotz des preislichen Anstiegs einiger Tarifangebote bleiben zum Beispiel die Preise für die Einzelfahrt zum Normaltarif und die ermäßigte Einzelfahrt für eine Tarifzone und den Kleinen Stadtverkehr gleich. Auch keine preisliche Änderung wird es bei der Tageskarte für eine Person zum Normaltarif in allen fünf Preisstufen (1 – 3 Tarifzone/n, Verbundraum und Kleiner Stadtverkehr) geben.

Nicht zuletzt bleiben auch die Kosten für das Senienticket von monatlich 49,00 EUR und für die Schülerverbundkarte von 44,00 EUR pro Monat unverändert. VMS-Geschäftsführer Dr. Harald Neuhaus ist stolz auf dieses innovative Tarifangebot: „Unsere Schülerverbundkarte ist ein für Kinder und Jugendliche sehr wichtiges und im deutschlandweiten Vergleich überaus innovatives Ticket. Wir freuen uns, dass wir es nunmehr für ganze sechs Jahre preisstabil halten. Als Flatrate-Angebot erfreut es sich höchster Beliebtheit und wird – vor allem wegen der räumlichen Flexibilität durch den gesamten Verbundraum – nicht nur für die Fahrt zur Schule, sondern auch für die Nutzung verschiedenster Freizeitangebote gern genutzt.“

weiter Seite 8

## Anpassungen im VMS-Tarif ab August: Neue Preise bis 2020

### Anlage: Die Preistabelle ab 1. August 2018

Fahrausweis	Preisstufe						
	1	2	3	Verbund- raum	Kleiner Stadtverkehr	Kurz- strecke	Erweitere Kurzstrecke
Einzelfahrt	2,20 €	3,70 €	5,30 €	7,00 €	1,80 €		
Einzelfahrt Kind	1,40 €	2,50 €	3,50 €	4,70 €	1,20 €		
4-Fahrten-Karte	8,00 €	13,20 €	19,20 €	25,60 €	6,40 €	6,40 €	8,80 €
Tageskarte	4,40 €	7,40 €	10,60 €	14,00 €	3,60 €		
Tageskarte 2 Personen	7,60 €	11,00 €	14,60 €	18,40 €	6,20 €		
Tageskarte 3 Personen	10,80 €	14,60 €	18,60 €	22,80 €	8,80 €		
Tageskarte 4 Personen	14,00 €	18,20 €	22,60 €	27,20 €	11,40 €		
Tageskarte 5 Personen	17,20 €	21,80 €	26,60 €	31,60 €	14,00 €		
Tageskarte Kind	2,60 €	3,70 €	4,80 €	5,90 €	2,10 €		
Wochenkarte	21,00 €	34,50 €	50,50 €	67,00 €	17,00 €		
Wochenkarte Schüler/Azubi	16,00 €	26,00 €	38,00 €	50,50 €	13,00 €		
Monatskarte	55,80 €	93,00 €	134,50 €	179,00 €	44,50 €		
Monatskarte Schüler/Azubi	42,00 €	70,00 €	101,00 €	134,50 €	33,50 €		
Abo-Monatskarte	48,40 €	80,60 €	116,60 €	155,10 €	38,60 €		
Abo-Monatskarte Schüler/Azubi	35,00 €	58,30 €	84,20 €	112,10 €	27,90 €		
9-Uhr-Abo- Monatskarte	42,60 €	70,90 €	102,60 €	136,50 €	34,00 €		
Senienticket				49,00 €			
Schülerverbundkarte				44,00 €			
Ferienticket VMS + VVV				19,00 €			

**Auch in den Ferien wird es einfacher:** Für das SchülerFerienTicket fällt ab 1. August 2018 die Bedingung, dass der Nutzer ein Schüler oder Auszubildender ist, weg. Die Nutzung des Tickets wird also insofern für die jungen Fahrgäste und die Verkehrsunternehmen vereinfacht, indem die Berechtigung grundsätzlich für alle Personen bis zum 21. Geburtstag gilt. Das SchülerFerienTicket bleibt weiterhin personengebunden. Daraus resultierende Mindereinnahmen werden durch eine kleine Preissteigerung des Tickets von 18,00 EUR auf 19,00 EUR kompensiert.

Dr. Harald Neuhaus zeigt sich vor allem in Hinblick auf die preislich angehobenen Tickets besonnen: „Der VMS sowie auch die im VMS verkehrenden Verkehrsunternehmen haben natürlich Verständnis dafür, dass eine Preisanpassung bei den Fahrgästen zeitweise für Missfallen sorgt. Die Maßnahmen sind dennoch nicht zu vermeiden. Es wird trotz alledem in enger Abstimmung mit unseren Partnern stets versucht, die erforderlichen

Preissteigerungen im Sinne des Fahrgastes so moderat wie möglich zu halten. Dementsprechend liegt die durchschnittliche Anhebung unserer Tarife von 1,3 % pro Jahr weit unterhalb der für 2018 prognostizierten deutschlandweiten Inflationsrate von durchschnittlich 1,5 %.“

Auch die Oberbürgermeisterin der Stadt Zwickau Dr. Pia Findeiß betonte in der heutigen Sitzung: „Wir sind froh über die wichtige politische Entscheidung, die Schülerverbundkarte auf ihrem gewohnten Preis zu halten. Auch in Hinblick auf die sonst nur leicht angehobenen Tickets sollen die Fahrgäste so wenig wie möglich belastet werden.“

Die wichtigsten Neuerungen auf einen Blick:

- Die neuen Tarife gelten ab 1. August 2018
- Senienticket und Schülerverbundkarte gleichbleibend
- Einzelfahrten (normal/ermäßigt) in der Preisstufe 1 gleichbleibend
- Einzelfahrten (normal/ermäßigt) in der Preisstufe Kleiner Stadtverkehr gleichbleibend
- Tageskarten für 1 Person in allen Preisstufen gleichbleibend
- Neu! Wegfall der Bedingung Schüler-/Azubi-Status zur Nutzung des SchülerFerienTickets
- Neu! Verkürzung der Mindestlaufzeit des Jobtickets von 12 auf 4 Monate
- Neu! Verkürzung der zeitlichen Gültigkeit der Einzelfahrt Preisstufe „Kleiner Stadtverkehr“ auf 45 Minuten

Die vollständige Preistabelle der neuen Tarife ab 1. August 2018 finden Sie im Anhang.

## Haushaltsbefragung - Mikrozensus und Arbeitskräftestichprobe der EU 2018

Statistisches Landesamt des Freistaates Sachsen

Jährlich werden im Freistaat Sachsen - wie im gesamten Bundesgebiet - der Mikrozensus und die EU-Arbeitskräftestichprobe durchgeführt. Der Mikrozensus („kleine Volkszählung“) ist eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung mit Auskunftspflicht, bei der ein Prozent der sächsischen Haushalte (rund 20 000 Haushalte) zu Themen wie Haushaltsstruktur, Erwerbstätigkeit, Arbeitssuche, Besuch von Schule oder Hochschule, Quellen des Lebensunterhalts, usw. befragt werden. Der Mikrozensus 2018 enthält zudem noch Fragen zur Wohnsituation der Haushalte und zur Nutzung des Internets.

Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach den Regeln eines objektiven mathematischen Zufallsverfahrens. Dabei werden nicht Personen, sondern Wohnungen ausgewählt. Die darin lebenden Haushalte werden dann in maximal vier aufeinander folgenden Jahren befragt. Die Haushalte können zwischen der zeitsparenden Befragung durch die Erhebungsbeauftragten und einer schriftlichen Auskunftserteilung direkt an das Statistische Landesamt wählen. Die Auswahlgrundlage bildet das Gebäuderegister des Zensus 2011.

Die Erhebungsbeauftragten legitimieren sich mit einem Sonderausweis des Statistischen Landesamtes. Sie sind zur Geheimhaltung aller ihnen bekannt werdenden

- Informationen verpflichtet. Alle erfragten Daten werden ausschließlich für statistische Zwecke verwendet.
- **Auskunft erteilt: Ina Augustiniak, Tel.: 03578 - 33-2110**
- **mikrozensus@statistik.sachsen.de**

## Einkaufsservice der Sozialstation Obercrinitz



- Die Sozialstation Obercrinitz bietet **jeden Donnerstag** Einkaufssammelfahrten zum Einkaufszentrum Kirchberg „7 Hügel“ zu einem **Unkostenbeitrag von 5,00 EUR** an.
- Diesen Dienst können Senioren u.a. in den Gemeinden Bärenwalde, Hartmannsdorf, Giegengrün, Lauterhofen incl. Lauterholz, Obercrinitz, Stangengrün, Hirschfeld, Wolfersgrün und Kirchberg nutzen, die kein Fahrzeug besitzen bzw. nicht mehr mobil sind. Weitere Orte auf Nachfrage.
- Die Teilnehmer werden vormittags ab 09.00 Uhr direkt von zu Hause abgeholt, wobei der Fahrer beim Ein- und Aussteigen behilflich ist. Im Einkaufsmarkt und den umliegenden Geschäften können die Gäste gemütlich selbst einkaufen.
- Anschließend werden die Teilnehmer gegen 13.00 Uhr wieder nach Hause gebracht und schwere Taschen bei Bedarf bis in die Wohnung getragen.
- **Anmeldungen werden bis zum Vortag 14.00 Uhr unter der Telefonnr.: 037462 2840** entgegengenommen. Bei starker Nachfrage zählt die Reihenfolge der Anmeldungen!!
- **Sozialstation Obercrinitz**

## 15. Weltblutspendertag: DRK bedankt sich bei engagierten Spendern

Der Internationale Weltblutspendertag jährt sich am 14. Juni 2018 zum 15. Mal. Das Datum ist nicht zufällig gewählt: Am 14. Juni 1868 wurde Karl-Landsteiner geboren, einer der bedeutendsten Mediziner der Welt, der das AB0-System der Blutgruppen entdeckte und 1930 den Nobelpreis für Medizin erhielt. Bis heute bilden Landsteiners Entdeckungen die Grundlage der modernen Transfusionsmedizin.

Diese wäre in Deutschland ohne den Einsatz zahlreicher engagierter Spender nicht denkbar. Deshalb weisen die DRK-Blutspendedienste am 14. Juni bundesweit bei zahlreichen Blutspendeterminen explizit auf die Bedeutung der Blutspende und den wichtigen Beitrag der Spender hin.

Alle DRK-Blutspenderinnen und –spender, die ihre Erfahrung als Spender mit Verwandten, Freunden und Bekannten in ihrem Umfeld teilen und selbst einen Neuspender zu einem Spendetermin mitbringen, erhalten im Rahmen der Aktion „Spender werben Spender“ ein kleines Präsent als Dankeschön.

**Alle DRK-Blutspendetermine und Informationen zum Thema Blutspende finden Sie unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de)** (bitte das entsprechende Bundesland anklicken) oder über das Servicetelefon 0800 11 949 11 (kostenlos erreichbar aus dem Dt. Festnetz). **Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!**

### Die nächste Blutspendeaktion findet statt:

Datum	Spendeort	von	bis
Montag, 4. Juni 2018	Blankenhain, Haus des Gastes, Schlossblickstr. 6a	15:30	18:30
Mittwoch, 6. Juni 2018	Zwickau, Sparkasse, Crimmitschauer Str. 1	12:00	15:00
Donnerstag, 7. Juni 2018		15:00	19:00
Freitag, 8. Juni 2018	Kirchberg, Chr.-Graupner-Gymnasium, Christoph-Graupner-Str. 1	09:00	15:00
Dienstag, 12. Juni 2018	Zwickau, DRK-Blutspendedienst, Karl-Keil-Straße 33a / beim HBK	13:00	18:30
Mittwoch, 13. Juni 2018	Lichtentanne, Bürgerhaus, Hauptstr.39 / Gewerbepark	14:30	18:30
Donnerstag, 14. Juni 2018	Crossen, Rathaus, Rathausstr. 9	13:30	18:00
Donnerstag, 14. Juni 2018	Zwickau Neuplanitz, Adam-Ries-Schule, Ernst-Grube-Straße 78	15:00	19:00
Freitag, 15. Juni 2018	Neukirchen, Ev.-Luth. Kantorat Pestalozzistr. 32 geg. Kirche	15:00	19:00
Samstag, 16. Juni 2018	Hirschfeld, Tierpark, Tierparkstr. 3, <b>Blutspende mit Kinderfest</b> <b>Alle Blutspender erhalten das Eintrittsgeld zurück!</b>	11:00	17:00
Montag, 18. Juni 2018	Crimmitschau, Haus der sozialen Dienste, Zwickauer Str. 51	13:00	18:30
Dienstag, 19. Juni 2018	Zwickau, Agricola-Bau Dr.-Friedrichs-Ring 2B	14:00	18:30
Donnerstag, 21. Juni 2018	Wilkau-Haßlau, ASB Seniorenzentrum, Am Markt 3	14:00	18:30
Montag, 25. Juni 2018	Leubnitz/Sa., Oberschule, Schulstraße 3	16:00	19:00
Montag, 25. Juni 2018	Fraureuth, E.-Glowatzky-Halle, Zwickauer Str. 8a Foyer	14:30	19:00
Dienstag, 26. Juni 2018	Cainsdorf, "Goldene Sonne" Bahnhofchaussee 4a	14:30	18:30
Dienstag, 26. Juni 2018	Kirchberg, Grundschule, Schulstr. 4, Nähe Rathaus	14:30	19:00
Freitag, 29. Juni 2018	Zwickau, DRK-Kreisgeschäftsstelle, Max-Pechstein-Str. 11	15:00	19:00
Freitag, 29. Juni 2018	Wildenfels, FFW, Weststraße 5	14:30	18:30
Freitag, 29. Juni 2018	Reinsdorf, Kindertagesstätte, Mittlerer Schulweg 17	15:00	18:30

## Deutsches Rotes Kreuz



**DRK-Blutspendeaktion**

Samstag **16. Juni** 11:00 - 17:00 Uhr  
**Hirschfeld Tierpark**  
 Tierparkstr. 3  
**Blutspende mit Kinderfest**  
 Kinderdisco, Kutschfahrten, Bastecke, Streichelzoo, Feuerwehrauto  
 Alle Blutspender erhalten das Eintrittsgeld zurück.

Alle gesunden Menschen von 18 bis 72 Jahren können Blut spenden. Erstspender bis zur Vollendung des 65. Lebensjahres. Bitte Personalausweis zum Blutspendetermin mitbringen.  
 DRK-Blutspendedienst | Servicetelefon: 0800 11 949 11 | [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de)





## Einladung zu Seminaren „sicher mobil“ 50+ in der Gemeinde Hirschfeld/Niedercrinitz

Auf Grund des starken Interesses wiederholt der Auto Club Europa ACE ab 11.10.2018 in Hirschfeld /Niedercrinitz kostenlose Seminare "sicher mobil 50+" für ältere noch aktive Verkehrsteilnehmer. Schwerpunkt der Seminare bilden die seit Jahren eingetretenen Veränderungen in der StVO. Eingeschlossen sind Ausführungen zur Fahrzeugsicherheit und zu modernen Fahrerassistenzsystemen sowie Hinweise zum altersgerechten Autofahren.

Die vor langer Zeit in der Fahrschule erworbenen Kenntnisse sollen aktualisiert und Hinweise für ein sicheres, unfallfreies Fahren im Alter erarbeitet werden.

### Organisation:

Am Donnerstag, den 11.10.2018 um 14.00 Uhr beginnt die erste Veranstaltung einer Seminarreihe von 9 x 90 Minuten, jeweils einmal wöchentlich in Hirschfeld oder Niedercrinitz. (abhängig von Teilnehmermehrheit)

Die Veranstaltungen führt Herr Dipl.-Ing. Christian Coch vom Auto Club Europa e.V. ACE durch. Im Rahmen der Seminare bieten wir eine Erste - Hilfe - Schulung an.

Die Teilnehmer erhalten verschiedene Materialien und nach vollständiger Absolvierung der Seminare eine Teilnahmeurkunde.

Wir möchten Sie zu diesen 9 Veranstaltungen recht herzlich einladen und bitten Sie, sich in der Gemeindeverwaltung bis 10.08.2018 anzumelden. Die Veranstaltungen werden ab 10 Teilnehmern durchgeführt.

Christian Coch  
Moderator des ACE  
Sicher mobil

Gemeindeverwaltung  
Hirschfeld

## SONDERGASTSPIEL IM SCHLOSS BLANKENHAIN



Präsentiert am Sonntag, 08. Juli 2018, um 15.00 Uhr  
im Deutschen Landwirtschaftsmuseum Schloss Blankenhain

## DIE KLEINE HEXE

Karten im Deutschen Landwirtschaftsmuseum Schloss Blankenhain und den Bürgerservicestellen des Landkreises Zwickau  
[WWW.NATURBUEHNE-TREBGAST.DE](http://WWW.NATURBUEHNE-TREBGAST.DE)

### Die Gaststätte „Weißer Hirsch“

sucht dringend eine  
**Servicekraft**

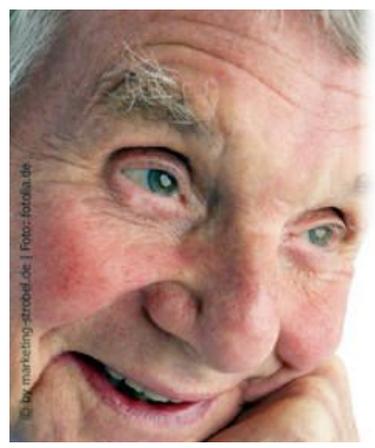
zur sofortigen Einstellung  
bei 30 stündiger  
Wochenarbeitszeit.



Einen eigenverantwortliche Arbeitsweise ist  
Voraussetzung.

Weitere Auskünfte erteilt der Inhaber.

**Kontakt:** Frank Rockstroh Tel. 037607 859922



### Ambulante Kranken- und Altenpflege • Tagespflege

Telefon: 037602 673757 • Fax: 037602 673758 • [pflagedienst-misana.de](http://pflagedienst-misana.de) • [info@pflagedienst-misana.de](mailto:info@pflagedienst-misana.de)

Ambulante Kranken- und Altenpflege • Goethestraße 3 • 08107 Kirchberg  
• kostenlose Beratung zu Pflege und Betreuung • Behandlungspflege nach SGB V  
• Grundpflege SGB XI • Beratungsbesuche • Fahr- und Begleitedienst • hauswirtschaftliche Versorgung  
• Betreuungsleistungen (für Kinder u. Jugendliche sowie speziell für Demenzerkrankte)  
• Mahlzeitenversorgung • Urlaubsvertretung

### Tagespflege

Goethestraße 3 • 08107 Kirchberg  
Für weitere Informationen rufen Sie uns bitte an!



Veranstaltungen im  
Monat Juni



**Kindertag**  
01.06.18 09:00

**Für Kindergartengruppen und Schulklassen  
von 9.00 bis 12.00 Uhr!**

Heute laden wir alle Kinder zu uns in den Tierpark ein. Die Ponykutsche dreht ihre Runden. Die Minischweine und Zwergziegen warten auf eure Streicheleinheiten. An der Tierparkbühne gibt es eine Kinderdisco mit Spielen und ihr könnt an unserem Glücksrad drehen und kleine Preise gewinnen.

**Konzert Kreismusikschule Clara  
Wieck**

03.06.18 15:00

„Wie schon seit einigen Jahren Tradition findet auch in diesem Jahr wieder ein Konzert der Kreismusikschule im Tierpark Hirschfeld statt. Am Sonntag, dem 3. Juni ab 15.00 Uhr stellen sich kleine und große Musiker auf der Bühne vor. Zu hören sein wird ein Querschnitt der Musikschularbeit, von den verschiedenen Instrumenten bis hin zur Rock-Band. Sie sind herzlich eingeladen, anlässlich des Kindertages mit der ganzen Familie einen musikalischen Nachmittag zu erleben.“

**DRK Blutspende-Tag**

16.06.18 11:00 Kinderfest auf der Bühne

Ab 11.00 Uhr kann heute im Tierpark Blut gespendet werden. Alle Spender erhalten ein Geschenk und Ihr Eintrittsgeld zurück.

Auf der Bühne findet ein Kinderprogramm statt. Die Ponykutsche fährt gratis für alle Kinder. Die Freiwillige Feuerwehr Hirschfeld ist bei uns zu Gast.

TRAURIGE NACHRICHTEN AUS DEM TIERPARK

**Wir trauern um  
"Muck"**

24.05.18

**Mit großem Bedauern  
müssen wir den Tod  
unseres Braunbären  
"Muck" vermelden.**



„Muck“ wurde am 17.05.2018 früh tot in seiner Schlafbox aufgefunden. Er wurde 23 Jahre alt. Als Liebling der Tierpflegerinnen half der gutmütige große Bär auch oftmals Streitigkeiten zwischen den Bärinnen zu beenden.

Die Obduktionsergebnisse zur Todesursache werden in Kürze erwartet.

Im "Bärenland" leben jetzt noch die Braunbären "Burgi" und "Anna" und die Grauwölfe "Joe" und "Freya".

Ramona Demmler, Tierparkleiterin

**Kirchberger Natur- und  
Heimatsfreunde laden ein**



Die Kirchberger Natur- und Heimatsfreunde laden für Sonntag, den **3. Juni 2018**, zu den Bergbauerlebnistagen unter dem Motto "Das Erzgebirge auf dem Weg zum UNESCO-Welterbe!" in den Hohen Forst ein.

Das Vereinsbergwerk "Engländerstolln" in der Gemarkung Weißbach hat von **10:00 bis 18:00 Uhr** für Führungen geöffnet (Gäste sollten festes Schuhwerk tragen).

Außerdem werden auf dem Zechenplatz eine Mineralienbörse, Infostände der NABU-Ortsgruppe, Heimatliteratur sowie Speisen und Getränke angeboten. Die Zufahrt zum Vereinsgrundstück ist von der B 93 sowie aus Richtung Kirchberg zu den Parkplätzen ausgeschildert.

*Wir sind auf dem Weg zum UNESCO-Welterbe mit dabei - Die Kirchberger Bergbrüder*



**Veranstaltungen vom 01.06. – 29.06.2018**

**Seniorenachmittage:**

Donnerstag: 07.06., 14:00 Uhr gemeinsam in gemütlicher Runde

Donnerstag: 21.06., 14:00 Uhr zu Besuch Frau Obst unsere Bürgermeisterin im Gespräch

**Frauentreff:**

jeden Dienstag von 09:00-12:00 Uhr, sind Frauen herzlich eingeladen, um in gemeinschaftlicher Runde verschiedene Themen aufzugreifen und sich auszutauschen.

Veranstaltung am 12.06. – Schüssler Salze – zur warmen Jahreszeit

**Beratungsangebote:**

wöchentlich Montag 13.30-16 Uhr: Beratung für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige

mittwochs: nach Termin Vereinbarung Mutter/ Vater Kind Kur

mit Termin: bieten wir Ihnen Rat und Tipps beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen (Elterngeld, Bafög...)

mit Termin: können Sie gern unsere Elternberatung nutzen (Themen wie Entwicklung des Kindes, Fragen zur Erziehung, gibt es Streitigkeiten in der Familien?...)

**Kinderartikel aus 2.Hand**

09.00-17.00 Uhr Montag

09.00-16.00 Uhr Dienstag und Donnerstag

09.00-13.00 Uhr Mittwoch

Freitag geschlossen

**Fortsetzung Seite 12**

# Veranstaltungen

## Weiter SBBZ

### Montag

- 08.00-12.00 Uhr Kinderbetreuung in der Gruppe
- 10.00-11.00 Uhr Gymnastik der SHG Osteoporose 1
- 10.00-17.00 Uhr Kaffeestube
- 13.00-16.00 Uhr Kinderbetreuung in der Gruppe
- 13.30-14.30 Uhr Gymnastik der SHG Osteoporose 2
- 14.45-15.45 Uhr Gymnastik der SHG Osteoporose 3

### Dienstag

- 09.00-12.00 Uhr Frauentreff
- 09.30-11.00 Uhr PEKiP®
- 10.00 -16.00Uhr Kaffeestube
- 13.30-14.30 Uhr Sport der Rheumaliga
- 15.00-16.00 Uhr Rücken-Fit Ü50
- 16.30-17.30 Uhr Kinder Zumba ab 5 LJ
- 18.00-19.00 Uhr Pilates
- 19.00-20.00 Uhr Zumba
- 20.00-21.00 Uhr Pilates

### Mittwoch

- 09.00-12.00 Uhr Peddigrohr flechten
- 09.30-12.00 Uhr Mutter-Vater-Kind Treff
- 10.00-16.00 Uhr Kaffeestube
- 16.00-17.30 Uhr Yoga

### Donnerstag

- 10.00-16.00 Uhr Kaffeestube
- 09.30-12.00 Uhr Mutter-Vater-Kind Treff
- 14.00-16.00 Uhr Seniorennachmittag (ungerade Kalenderwoche)
- 15.00-17.00 Uhr Klöppeln für Jung und Alt (gerade Woche)
- 15.00-18.00 Uhr Töpfern
- 18.00-20.00 Uhr Qi Gong

Außerdem bieten wir noch:

- Flexible Kinderbetreuung bei der Tagesmutter nach Absprache;
- Kindergeburtstagsfeier nach Voranmeldung
- Anmietung von Räumlichkeiten, für verschiedene Festlichkeiten
- Auch auf Facebook vertreten:  
„Familienzentrum/ MGH – Kirchberg“

### Mutter/Vater – Kind Kur

Vorsorge und Rehabilitation für Mutter/ Vater – Kind, wir als Familienzentrum/ Mehrgenerationenhaus Kirchberg sind eine anerkannte Beratungsstelle vom Müttergenesungswerk und gern beraten wir Sie in den Themen: Ist eine Kurmaßnahme das richtige für mich?

- Wie stelle ich einen Antrag? Welche ist die richtige Klinik? Was wird mit der Familie zu Hause? All diese Fragen können Sie mit uns besprechen und erfahren den allgemeinen Ablauf sowie wissenswertes über die Unterbringung. Bitte vereinbaren Sie einen Termin mit uns, unter 037602-66509.

## Veranstaltungen im Monat Juni:

- für das Gebiet der Verwaltungsgemeinschaft Crinitzberg, Hartmannsdorf, Hirschfeld, Kirchberg (mehr Informationen in den aktuellen Amtsblättern, sowie den jeweiligen Internetauftritten)
- 08.06. 19.00 Uhr FireAbend in a Pub im **Pub Bärenwalde**, FireAbend e.V., Herr Mathias Schnabel, Tel. 037602/18923
- 09.06. 19.30 Uhr Konzert in der **Katharinenkirche Burkersdor** Elsie Bedleem – Harfe/ Deutsche Symphonieorchester Berlin Thomas Hecker – Oboe/ Soloobist Deutsches Symphonieorchester Berlin Ev.- Lutherische Kirchgemeinde Kirchberg, Tel. 037602/7176
- 09.06. Liedermacher René Wappler verzaubert mit einer musikalischen Zeitreise von Jolen Denver über Heinz Rudolph Kunze, gepaart mit kleinen Geschichten und natürlich als Sänger der Band Loop Head hören wir auch ein paar irische Songs; **Café Marie am Markt** Einlass: 18.00 Uhr, Beginn: 19.00 Uhr Frau Lenk Tel. 037602/181750 oder 0151/26071714, Eintritt: 12,00 €, Reservierung erbeten
- 13.06. 18.00 Uhr Französisch Kochen - Coc au Vin - Dauer: ca. 3 Stunden, für Jugendliche ab 12 Jahren und Erwachsene (11,90 €/Teilnehmer), **nplan-Küchen, Bahnhofstr. 1, 08107 Kirchberg**, Kristina Nübel Tel. 037602/767 997
- 13.06. 19.00 Uhr Konzert des Jugendsinfonieorchesters in der **Katharinenkirche Burkersdorf** des Robert-Schumann-Konservatoriums Zwickau, Leitung: Herr Sandmann, Ev.- Lutherische Kirchgemeinde Kirchberg, Tel. 037602/7176
- 22.06. 19.00Uhr Buchlesung „Körpertausch“ mit Nicole Schwalbe, **Café Marie am Markt**, Frau Lenk, Tel. 037602/181750 oder 0151/26071714, Eintritt frei
- 28.06. 16.00 Uhr Vortrag von Yan Mehner (Schmerztherapeut) „Das neue Schmerzverständnis“, **Café Marie am Markt**, Frau Lenk Tel. 037602/181750 oder 0151/26071714, Eintritt frei

## Sozialstation Obercrinitz und Betreutes Wohnen

Am Winkel 3, 08147 Crinitzberg; Tel.: 037462 / 284-0; Fax: 037462 / 284-112

E-Mail: [kontakt@sozialstation-obercrinitz.de](mailto:kontakt@sozialstation-obercrinitz.de)

[www.sozialstation-obercrinitz.de](http://www.sozialstation-obercrinitz.de)

### Unser ambulanter Pflegedienst ist rund um die Uhr in Fragen

- der häuslichen Alten- und Krankenpflege,
- der Verhinderungs-/Urlaubspflege
- Entlastungsleistungen nach § 45b SGB XI
- dem Fahrdienst und
- des Betreuten Wohnens in Obercrinitz Am Winkel 3 sowie in Kirchberg, Lengenfelder Straße 8 für Sie da.



# Veranstaltungen

## Samstag, 02.06.2018

9.30 Uhr Kruffahnergottesdienst in der Stadtkirche St. Margarethen  
- anschließende Turmbesteigung möglich -

ab 8.00 Uhr **21 Oldtimertreffen Kirchberg Classics mit Rundfahrt** auf dem Festplatz an der Ernst Schneller Straße - über 800 Fahrzeuge am Start, Weitere Infos unter [www.kirchberg.de](http://www.kirchberg.de).  
**Start zur Rundfahrt** für alle Zweiräder ab

13.00 Uhr anschließend starten alle Drei und Vierradfahrzeuge.

9.00 bis 14.00 Uhr Präsentationsstände im Festzelt von Herrn Karsten Schade ([www.meine-autozeichnung.de](http://www.meine-autozeichnung.de)) und der Lackiererei von Herrn Riedel aus Kirchberg OT Cunersdorf.  
20.00 Uhr Rockpirat, Festzelt Eintrittspreise: VVK 8,50 €

## Sonntag, 03.06.2018

8.30 und 11.30 Uhr **Kreishähnewettkrähen**, auf der Freilichtbühne veranstaltet vom Rassegeflügelzuchtverein Kirchberg 1871 e.V.

9.00 bis 13.00 Uhr **Preisskat um den Pokal der Bürgermeisterin** im „Anton-Gunther-Berghaus“ auf dem Borberg, Anmeldeabschluss 08.45 Uhr Gespielt werden zwei Serien a 12 Runden (Einsatz 10,00 €).

10.30 – 12.00 Uhr

**Musikalischer Frühschoppen auf dem Festplatz**, das böhmische Tanz- und Blasorchester „Altböhmische Blasmusik lädt zum geselligen Beisammensein am Vormittag ein.

14.00 – 16.00 Uhr

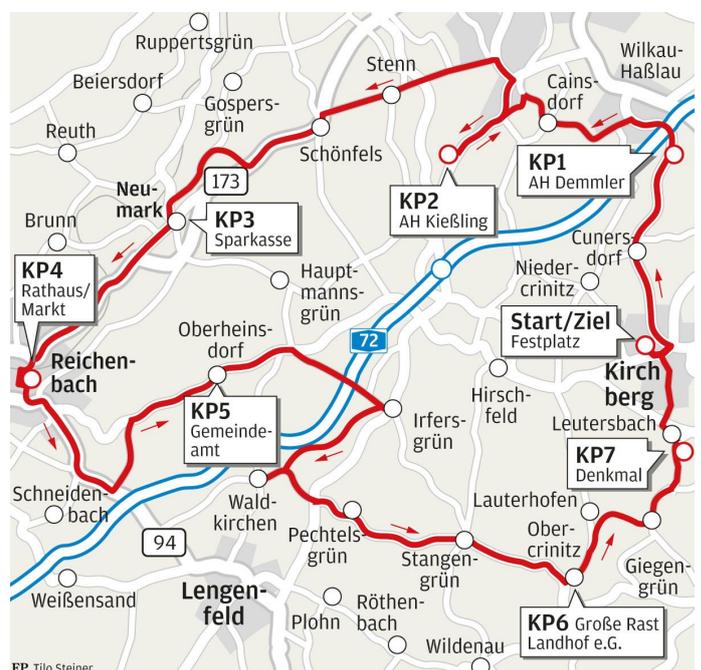
**Chortreffen im Rödelbachtal auf der Freilichtbühne**, Der Männergesangsverein Arion 1898 Saupersdorf e V lädt ein.

13.00 bis 18.00 Uhr

**Kirchberger Familientag**, mit abwechslungsreichem Bühnenprogramm im Festzelt.

**Route Rundfahrt** (Streckenlänge: 68,5 km, Dauer inkl. Pausen: ca. 3 Stunden

Durchfahrtsorte	Zeit
Start: Kirchberg, Festplatz	13.00 Uhr
Kontrollpunkt 1: Wilkau-Haßlau, Autoservice Demmler	13.11 Uhr
Kontrollpunkt 2: Hüttelsgrün, Autohaus Kießling	13.27 Uhr
Kontrollpunkt 3: Neumark, Markt	13.50 Uhr
Kontrollpunkt 4: Reichenbach im Vogtland, ehem. Busbahnhof	14.05 Uhr
Kontrollpunkt 5: Heinsdorfergrund OT Oberheinsdorf, Gemeindeverwaltung	14.24 Uhr
Kontrollpunkt 6: Crinitzberg OT Obercrinitz, <b>Landhof Hartmannsdorf e.G. - Große Rast</b>	<b>14.55 Uhr</b>
Kontrollpunkt 7: Kirchberg OT Leutersbach, Denkmal/ Parkplatz	15.40 Uhr
Ziel: Kirchberg, Festplatz	15.47 Uhr



# LandeigEM<sup>♥</sup>SE Hofladen

## SOMMERFEST

1. Juli 2018  
10-17 Uhr

...auf dem Bauernhof

... in rustikalen, ländlichen und gemütlichen Flair



Hofladen geöffnet 10-16 Uhr



Spaß und Unterhaltung  
für Kinder



Verlosung toller Gewinne



Für das leibliche Wohl  
ist gesorgt



Kakteenausstellung

Sandra und Martin Häberer, Hangweg 3, 08144 Niedercrinitz  
037602/759924 | [www.landeigemuese.de](http://www.landeigemuese.de) | [info@landeigemuese.de](mailto:info@landeigemuese.de)

## High School Aufenthalte im Schuljahr 2018/2019

Bewerbungen noch möglich



Auch im kommenden Schuljahr werden sich wieder viele deutsche Schülerinnen und Schüler aufmachen, um in den USA, in Kanada, Neuseeland oder Australien mehrere Monate bei einer Gastfamilie zu leben und dort zur Schule zu gehen. Ein solcher Aufenthalt kann ein ganzes Schuljahr dauern, aber auch ein Halbjahr oder 3 Monate.

Wer im Schuljahr 2018/2019 ins Ausland möchte, für den wird es höchste Zeit, sich zu bewerben. Die Bewerbungsfristen für Aufenthalte ab Sommer 2018 enden bald. Es besteht aber für alle Länder auch die Möglichkeit, sich für einen Aufenthalt mit Start Januar 2019 (2. Halbjahr) bzw. für das Schuljahr 2019/2020 zu bewerben.

Unverbindliche Online-Bewerbung: [www.treff-sprachreisen.de/bewerbung](http://www.treff-sprachreisen.de/bewerbung)

Wer sich bis zum 31.06.2018 bewirbt erhält noch den alten Preis (2018/2019)!

Auf der Website [www.treff-sprachreisen.de](http://www.treff-sprachreisen.de) kann man sich kostenlos und unverbindlich bewerben und weitere interessante Informationen wie z.B. Schülerberichte lesen oder Fotos von Teilnehmern ansehen. Nach der unverbindlichen Online-Bewerbung folgt als zweiter Schritt ein persönliches Beratungsgespräch mit den Schülern und Eltern.

Kostenloses Informationsmaterial zu den Schulaufenthalten in den USA, in Kanada, Australien und Neuseeland sowie zu Feriensprachreisen für Schüler und Sprachreisen für Erwachsene erhalten Sie bei:

TREFF - Sprachreisen, Wörthstraße 155, 72793 Pfullingen

Tel.: 07121 - 696 696 - 0, Fax.: 07121 - 696 696 - 9

E-Mail: [info@treff-sprachreisen.de](mailto:info@treff-sprachreisen.de), [www.treff-sprachreisen.de](http://www.treff-sprachreisen.de)